



Kurzbedienungsanleitung Mode d'emploi abrégé Istruzioni per l'uso in breve

Espresso-Kaffeefullautomat Comtesse Digital

1 Kaffeefullautomat an einem standsicheren Ort aufstellen.

2 Bohnenbehälterdeckel entfernen, frische Kaffeebohnen (ca. 300 g) einfüllen und Deckel wieder auf Kaffeebohnenbehälter aufsetzen.

3 Frischwasserbehälter abnehmen, Deckel entfernen und den Behälter mit kaltem Wasser füllen.

Deckel aufsetzen und den Frischwasserbehälter wieder einsetzen. Das Frischwasserbehälterventil öffnet sich automatisch.

4 Den Netzstecker in die Steckdose stecken und den Netzschalter auf der rechten Seite der Maschine drücken.

5 Eine Tasse unter die Heisswasser-/Dampfdüse stellen und den Drehknopf für Heisswasser/Dampf, auf der rechten Seite der Maschine, im Gegenuhreigersinn öffnen.

6 Die Pumpe läuft automatisch an und im Display erscheint die Anzeige «Heisswasser». Warten Sie, bis das Wasser mit einem ruhigen Strahl auströmt.

Drehknopf danach wieder schliessen. Das Gerät ist somit entlüftet.

7 Auf dem Display erscheint wieder die Anzeige «Spülen/Aufheizen».

Die Maschine wird nach dem Aufheizen automatisch einen Spülzyklus durchführen.

8 Nach Abschluss dieses Spülzyklus erscheint auf dem Display «Produkt wählen/Betriebsbereit».

Stellen Sie jetzt eine Tasse unter den Kaffeeauslauf.

9 Wählen Sie eine der drei vorprogrammierten Kaffeetasten und geniessen Sie Ihren ersten Kaffee. Sie haben jederzeit die Möglichkeit, den Kaffeeauslauf vorzeitig durch kurzes Drücken gleichgültig welcher Kaffeetaste zu beenden.

Hinweis: Um eine einwandfreie Funktion der Maschine zu gewährleisten, ist die beiliegende detaillierte Betriebsanleitung vollumfänglich zu lesen!

Machine à espresso et café automatique Comtesse Digital

1 Placer la machine sur une surface plane et stable.

2 Oter le couvercle du récipient à café en grains, y verser 300 g env. de café et refermer le récipient.

3 Enlever le réservoir d'eau fraîche, ôter le couvercle, remplir d'eau froide.

Refermer le réservoir et remettre en place. Le clapet de retenue de l'eau s'ouvre automatiquement.

4 Brancher la fiche à la prise électrique et appuyer sur l'interrupteur principal sur le côté droit de la machine.

5 Placer une tasse sous la buse de vapeur/eau chaude et ouvrir le bouton de vapeur/eau chaude (côté droit de la machine) en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

6 Purger l'air de la machine: la pompe démarre automatiquement et «Eau chaude» apparaît à l'affichage. Attendre que l'eau chaude s'écoule à jet régulier.

Refermer le bouton, la machine est purgée.

7 A l'afficheur se lit l'indication «Rinçage/Chauffer».

Après le chauffage, la machine exécute un cycle de rinçage.

8 Une fois ce cycle de rinçage terminé, apparaît le message «Select. produit/Machine prête».

Poser une tasse sous la tête d'écoulement du café.

9 Choisir une des 3 touches préprogrammées pour la production de café. Il est possible d'interrompre l'écoulement du café à tout moment en appuyant brièvement sur l'une des 3 touches, peu importe laquelle.

Conseil: lisez attentivement le mode d'emploi détaillé pour faire fonctionner parfaitement la machine.

Gruppo bar automatico Comtesse Digital

1 Collocare il gruppo bar automatico su una superficie piana e stabile.

2 Togliere il coperchio del contenitore per caffè in grani, riempire di caffè (ca 300 g) e riporre il coperchio.

3 Estrarre il serbatoio dell'acqua e sollevare il rispettivo coperchio. Riempirlo di acqua fredda.

Rimettere il coperchio e riposizionare il serbatoio pieno. La ventola situata sul fondo del serbatoio si apre automaticamente e previene l'acqua dal traboccare.

4 Inserire la spina nella presa di corrente e premere l'interruttore di rete situato sul lato destro dell'apparecchio.

5 Porre una tazza o un contenitore sotto l'ugello vapore/acqua calda e far ruotare l'apposito selettore (lato destro del gruppo bar) in senso antiorario.

6 La pompa si mette in funzione automaticamente e sul display appare l'indicazione «Erogaz. acqua». Attendere finché l'acqua fuoriesce con un getto regolare.

Disattivare la funzione girando in senso contrario l'apposito selettore. L'aria è ora evacuata.

7 Sul display appare l'indicazione «Risciacquo/Attendere».

L'apparecchio effettua automaticamente un ciclo di lavaggio.

8 Quando il ciclo di lavaggio è terminato, sul display appare la scritta «Selez. funzione/ Pronto x l'uso».

Porre una tazza sotto l'erogatore del caffè.

9 Selezionare il tipo di caffè desiderato premendo il tasto preparazione caffè. È possibile interrompere l'erogazione del caffè premendo indifferentemente uno dei tasti appositi (caffè lungo/caffè medio/espresso).

Consiglio: per garantire un funzionamento ineccepibile del gruppo bar, si raccomanda di leggere attentamente le istruzioni per l'uso dettagliate.

MIO★STAR